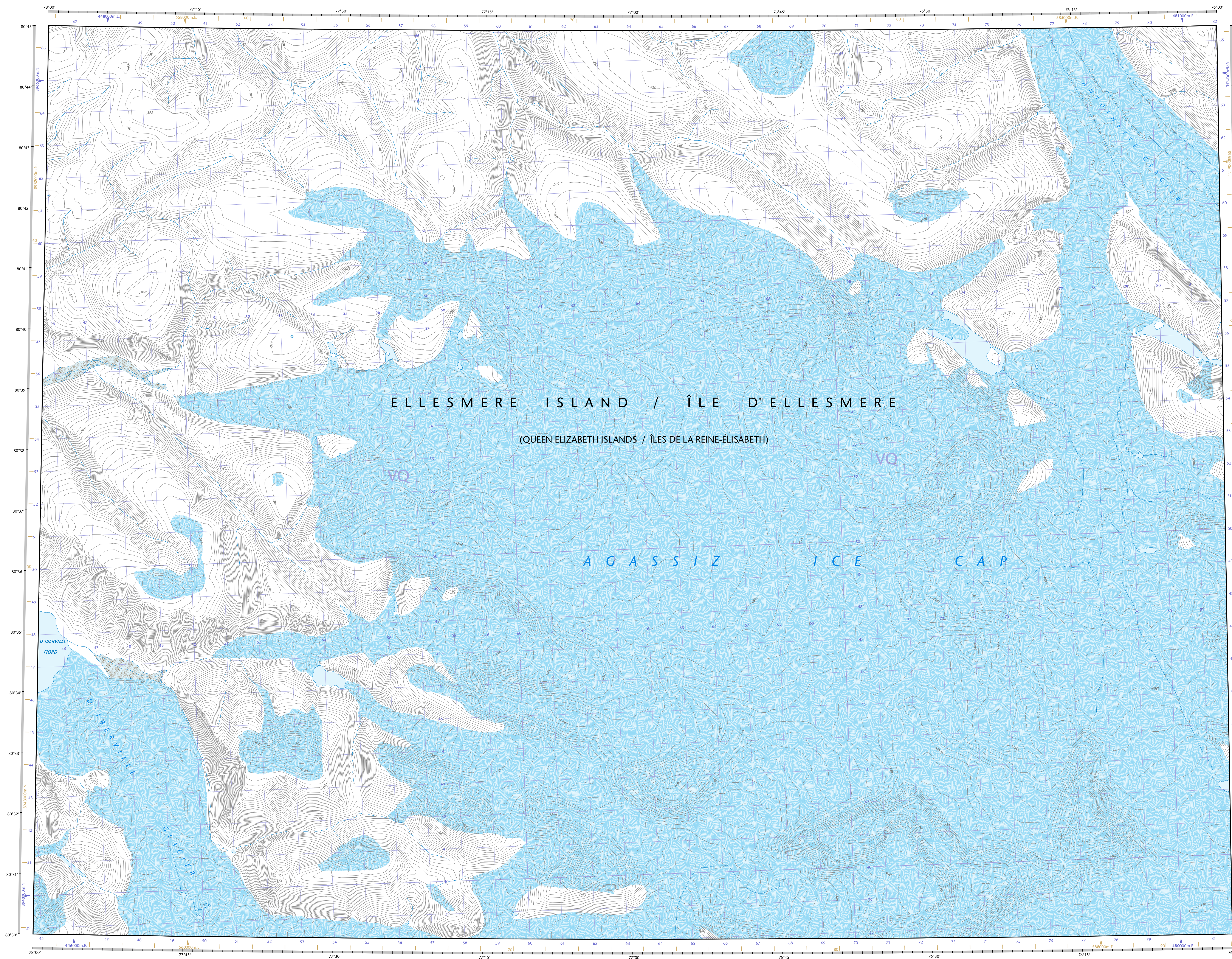
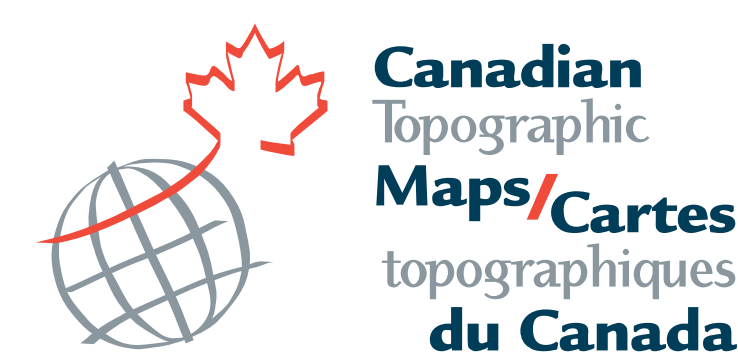
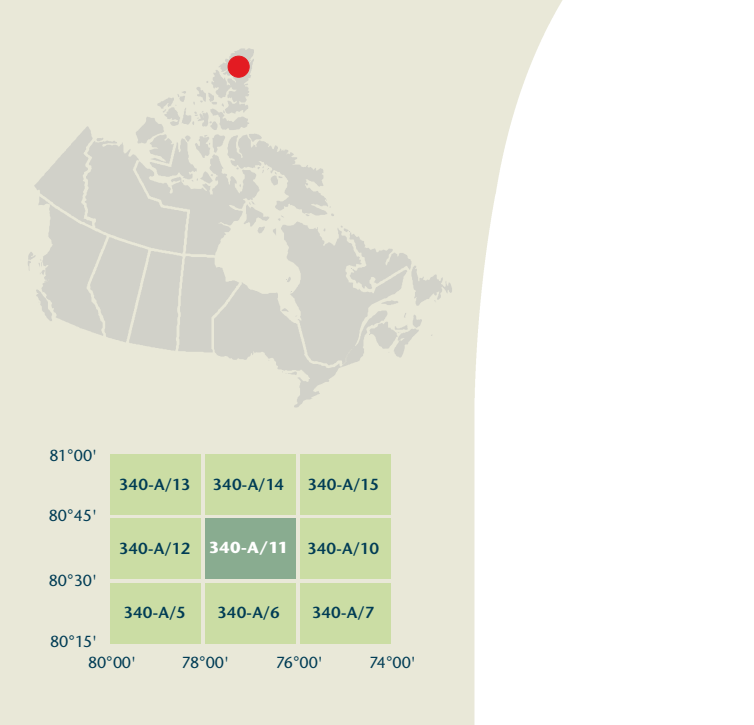
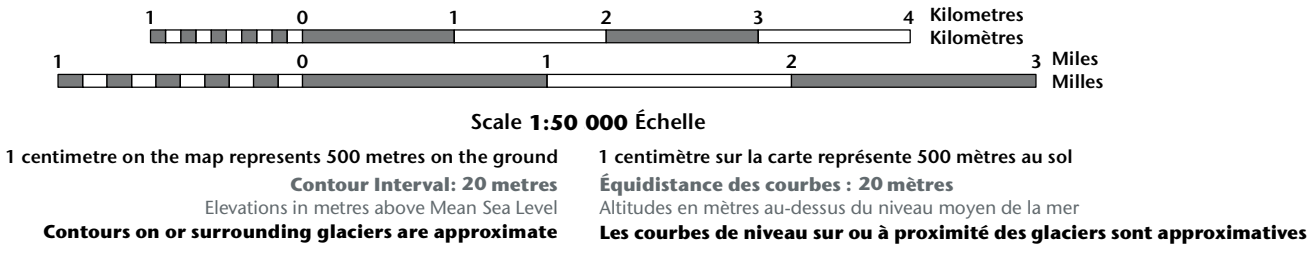


- Road: hard surface, more than 2 lanes, service centre  
Route: revêtement dur, plus de 2 voies, centre de service
- Road: hard surface, 2 lanes, less than 2 lanes, snowplough  
Route: revêtement dur, 2 voies, moins de 2 voies, parapluie
- Road: hard surface, one or stabilized surface, sewer, conduit bridge  
Route: revêtement dur, ruis, de graver, aggloméré, ruis: pont de canalisation
- Road: loose surface, clay weather, vehicle track or winter road: trail, portage  
Route: de graver, temps sec, chemin de terre ou d'hiver: sentier; portage
- Highway interchange, highway route number, toll-gate area  
Échangeur routier, numéro de route, agglomération
- Railway, single track; railway station; freight; multiple tracks; turntable  
Chemin de fer, voie unique; gare; fret; voies multiples; plaque tournante
- Railway, abandoned; railway yard  
Chemin de fer, abandonné; gare de triage
- Rapid transit: rail, road, footbridge  
Transport rapide: voie ferrée; route; passerelle
- Causeway: covered bridge; tunnel; bridge; movable bridge  
Chaussée: pont couvert; tunnel; pont; pont mobile
- Boundary: international  
Limite: internationale
- Boundary: provincial or territorial  
Limite: provinciale ou territoriale
- Boundary: unsurveyed provincial or territorial; area outline  
Limite: provinciale ou territoriale; route assemblée; surface définissable
- Boundary: administrative; recreation  
Limite: administrative; récréative
- Boundary: geographic; unsurveyed geographic  
Limite: géographique; géographique non assemblée
- Fort, wall, fence  
Fort, mur; clôture
- Pipeline: transmission line; multiple lines; submarine cable  
Ligne de transport d'énergie; lignes multiples; câble sous-marin
- Pipeline: oil, natural gas  
Pipeline: pétrole; gaz naturel
- Pipeline: multi-use; control valve; multiple lines  
Pipeline: utilisation multiple; valve de contrôle; lignes multiples
- Pipeline: underground oil; natural gas; multi-use  
Pipeline souterrain: pétrole; gaz naturel; utilisation multiple
- Mine; pit; sand, gravel, clay, quarry  
Mine; sablière; gravier; glaise; carrière
- Airport or airfield; runway; hard surface; loose surface; helipad  
Aéroport ou terrain d'atterrissage; piste d'envol; revêtement dur; de graver; hélicoptère
- Chemise: industrial, farm track, tower; height; summit; vent  
Cheminée: industrielle, piste, tour; hauteur; hauteur; par à bos débâtelés
- Tank; water tank; radar antenna; radio telescope  
Citernes; réservoir; réservoir; radar; radiotélescope
- Site: grain elevator; clearance tower  
Site: élévateur à grains; tour de dégagement
- Electrical facility; oil or natural gas facility; wind-powered device  
Installation électrique; installation pétrolière ou gazière; éolienne
- Tower: communication; fire; control  
Tour: communication; incendie; contrôle
- Domestic waste; liquid waste; industrial solid deposit  
Déchet domestique; déchet liquide; dépôt de solide industriel
- Lookout; historic site; ruins; zoo  
Belvédère; lieu historique; ruines; zoo
- Golf course; campground; ski area; sportsplex  
Terrain de golf; terrain de camping; station de ski; centre sportif
- Aerial railway; ski lift; sports track; arena  
Téléphérique; remonte-pente; piste de course; arène
- Building: underground building; religious; educational; cabin  
Bâtiment: bâtiments non identifiés; religieux; d'enseignement; cabine
- Hospital; medical centre; senior citizens home; lodging  
Hôpital; centre médical; résidence pour personnes âgées; gîte
- City hall; municipality; community centre  
Hôtel de ville; salle municipale; centre communautaire
- Customs post; ranger or warden station; cemetery  
Poste de douane; poste de garde forestier ou poste de garde de parc; cimetière
- Court house; correctional institute  
Palais de justice; établissement correctionnel
- Fire station; police station; armory  
Caserne de pompiers; poste de police; manège militaire
- Waterbody or shoreline; watercourse; disappearing stream  
Plan d'eau ou littoral; cours d'eau; cours d'eau disparu
- Navigation light; ferry route; navigation beacon  
Feu de navigation; tourelle; balise de navigation
- Coast Guard station; vigilance and/or rescue; marina  
Station de la garde côtière; mouillage d'hydraulique; marina
- Fish ladder; dam; weir; large; carrying road  
Échelle à poissons; barrage; petit; grand; pont sur une route
- Dyke or seawall; wharf; breakwater  
Dighe ou mur de protection; quai; brise-lames
- Ramp; pier or dock  
Rampe de mise à l'eau; poste
- Drydock; slip; crib or abandoned bridge pier; ford  
Cale sèche; cale; caisson ou pier de pont abandonné; gué
- Conduit; lock; spring  
Conduit; écluse; source
- Reservoir; underground reservoir; fish pond  
Réservoir; réservoir souterrain; viviers dans l'eau
- Dry river bed; sand in water; freshwater; intermittent lake; slough  
Lit de rivière à sec; sable dans l'eau; eau; lac intermittent; tourbière
- Rapids; falls  
Rapids; chutes
- Rocky ledge; rocky reef; rocks in water; exposed shipwreck  
Banc rocheux; récif; rochers dans l'eau; épave émerge
- Mosaic; glacial debris; permanent snow and ice  
Mosaïque; débris glaciaires; neige et glace permanentes
- Wetlands; marsh; muskeg; swamp; marsh in water; string bog  
Terres humides: marais; muskeg; marécage: marais dans l'eau; tourbière étendue
- Tundra ponds; tundra polygons; peat bog  
Étang de tourbière; polygones de tourbière; tourbière à peat
- Sand; eider; pingo; wooded area  
Sable; esker; pingo; région boisée
- Contour index; intermediate; approximate  
Courbe de niveau: maîtres; intermédiaires; approximative
- Depression contour; spot elevation; cae  
Courbe de cotes; point cote; caverne



ELLESMERE ISLAND / ÎLE D'ELLESMERE  
(QUEEN ELIZABETH ISLANDS / ÎLES DE LA REINE-ÉLISABETH)

NO TITLE  
Nunavut



**Map content validity dates**  
 • Road network, Absent  
 • Hydrographic network, 2008  
 • Vegetation, Absent  
 • Buildings, Absent  
 • Boundaries, Absent  
 • Toponymy, 2004 - 2012  
 Detailed metadata can be found at: <http://GeoGratis.gc.ca>

For corrections, additions or comments concerning the content of this map, please contact Natural Resources Canada at: <http://maps.NRCan.gc.ca>  
 Visit our Web site: <http://maps.NRCan.gc.ca>

This map is not to be used for air or marine navigation.

**Dates de validité du contenu de la carte**  
 • Réseau routier, Absent  
 • Réseau hydrographique, 2008  
 • Végétation, Absent  
 • Bâtiments, Absent  
 • Limites, Absent  
 • Toponymie, 2004 - 2012  
 Consultez les métadonnées détaillées sur: <http://GeoGratis.gc.ca>

Pour toutes corrections, additions ou commentaires concernant le contenu de cette carte, veuillez contacter Ressources naturelles Canada par courriel électronique à: [cartes.NRCan.gc.ca](http://cartes.NRCan.gc.ca)  
 Visitez notre site Web à: <http://cartes.NRCan.gc.ca>

Cette carte ne doit pas être utilisée pour la navigation aérienne ou maritime.

**Use diagram only to obtain magnetic values**  
 Approximate Mean Declination 2012  
 for centre of map  
 Annual change decreasing 71.9"  
 Utilisez le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques  
 Déclinaison moyenne approximative au centre de la carte en 2012  
 Variation annuelle décroissante 71.9"

**For magnetic compass may be erratic in this region**  
 La boussole sera peut-être instable dans cette région

**100 000 metre Square Identification**  
 Identification du carré de 100 000 mètres

**Transverse Mercator Projection**  
 Projection transverse de Mercator  
 North American Datum 1983  
 Système de référence nord-américain 1983

**1000 metre Universal Transverse Mercator Grid**  
 Grille Zone Déclinaison  
 Quadrillage universel transverse de Mercator de 1000 mètres  
 Désignation de la zone de quadrillage

**Brown numbered ticks**  
 indicate the 1000 metre UTM grid  
 Les amorces brunes indiquent le quadrillage UTM de 1000 mètres

**340-A/11**  
 SCALE ÉCHELLE 1:50 000  
 EDITION ÉDITION 01  
 VERSION VERSION 00  
 SERIES SÉRIE A713

**Printed map / Carte imprimée**  
 Cat. no. / No de cat.  
 M116-2/130411-F00  
 ISBN 978-0-606-6947-2  
 ISBN 978-1-100-53535-7

**Digital map / Carte numérique**  
 Cat. no. / No de cat.  
 M116-2/130411-F00  
 ISBN 978-0-606-6947-2  
 ISBN 978-1-100-53535-7